Donderdag 16 Maart 1944 DAGBLAD 61ste Jaargang No. 4158

AMIGOE DI CURAÇAO

Dit dagblad verschijnt dagelijks, behalve 's Zondags; abonnementsprijs Bonaire en Curaçao 2 gld.; Aruba 2,50 gld.; Bovenwinden 3 gld.; Suriname en het buitenland 3,50 gld..

Hoofdredacteur: Dr. Joh. Hartog Redactie-adres Consciëntiesteeg 27, telef. 1858; Postbus 80, Willemstad.

Uitgeefster en Administratie: Paulus-drukkerij, Consciëntiesteeg 29, telefoon 1550; Postbus 80, Willemstad, N.W.I. Voor Aruba: J. E. Croes, Postbus 14. Oranjestad; tel. 38.

Russen naderen Bessarabië.

Duizend bommenwerpers werpen 3000 ton op Duitsland.

Geallieerde troepen dringen Cassino binnen

Finland verwerpt Russische vredesvoorwaarden.



Deze kaart toont de Fins-Russische grens van 1939 (de vaste lijn) en de [illegible] den gewezen, is het herstel van de laatstgenoemde grens. Bij de [illegible] in 1940 stond Finland aan Rusland af: een strook lands ten Noord-Oosten van Petsano (1), een gebied om Salla (2), een gebied ten Noord-Westen van Leningrad (3), de eilanden ten Westen van Leningrad (4) en militaire rechten te Hangoe (5).

FINLAND VERWERPT RUSSISCHE VOORWAARDEN.

Het Finse Parlement heeft Ruslands uiteindelijke wapenstilstands-voorwaarden verworpen. En het Finse Parlement besloot de oorlog tegen Sovjet Rusland voort te zetten, volgens betrouwbare inlichtingen die in Stockholm ontvangen werden.

De stemming tegen de aanvaarding van de Russische voorwaarden was 160 tegen 40. Hierdoor heeft het Parlement de positie van de regering gesteund gelijk uiteengezet door Premier Linkomies in een geheime vergadering van Dinsdag, waarbij hij de wapenstilstandsvoorwaarden beschreef als onaanvaardbaar. Men gelooft, dat geen antwoord aan Moskou gezonden zal worden vóór Zaterdag of Zondag, doch de Finse regering zal waarschijnlijk later op de dag een communiqué uitgeven, waarin de beslissing zal worden bekend gemaakt.

Men verwacht, dat het antwoord aan Moskou gesteld zal zijn in een taal, die nog de deur openlaat, doch dat men tegelijk de verwerping van de voorwaarden door Finland volkomen duidelijk zal maken.

Een bericht waarvan geen bevestiging verkregen werd is dat Linkomies van plan is af te treden als Premier nu de vredescrisis is opgelost. Hij zou slechts op zijn post gebleven zijn omdat het land in moeilijkheden verkeerde.

De voornaamste eisen van Moskou waren de terugtrekking van de Finse troepen naar de grens van 1940, de internering van de Duitsers en de repatriëring der Russische gevangenen (Stockholm, (AP) 15.3).

VOLGENDE STAP?

Men gelooft, dat de Noordamerikaanse regering nieuwe diplomatieke maatregelen overweegt in een poging om Ierland ertoe over te halen de diplomaten van de as het land uit te zetten. Het is geen geheim, dat de Noordamerikaanse regering de aanwezigheid van Duitse en Japanse vertegenwoordigers in Ierland en de weigering van Premier Eamon de Valera om hen uit te zetten met grote ernst beschouwt. De eerste zorg uit het standpunt van Washington bezien is natuurlijk het succes van de komende invasie van het Europese vasteland en de levens der Geallieerde soldaten die eraan zullen deelnemen. Het is waarschijnlijk, dat een herbevestiging van het Noordamerikaanse standpunt, waarbij de Ierse regering gewezen wordt op de diepe bezorgdheid welke in de Verenigde Staten is veroorzaakt door haar weigering om de diplomaten van de as te verwijderen, de volgende Noordamerikaanse stap zal zijn (Washington, (AP) 15.3).

WAARSCHUWING AAN FINLAND.

Niettegenstaande de waarschuwing der Geallieerden, dat het zich gesteld ziet voor „de meest belangrijke beslissing in zijn geschiedenis", heeft Finland naar alle waarschijnlijkheid een negatief antwoord opgesteld op Moskou's vredesvoorstellen en bereidt het zich moeizaam voor op voortzetting van de strijd aan de zijde der Duitsers. Door unaniem te stemmen om tot de orde van de dag terug te keren — hetgeen gelijk staat met het goedkeuren van de houding der regering ten aanzien van de Russische voorwaarden heeft het Parlement blijkbaar besloten, dat de voorwaarden van Moskou te streng zijn. Bijna tegelijkertijd dat het Parlement de quaestie overwoog zond de BBC een Geallieerde oproep uit aan de Finnen om af te zien van de zelfmoord-krijg.

De oproep aan de Finnen, welke blijkbaar officieel goedgekeurd is, zeide: „Zowat de gehele wereld — in het bijzonder Amerika en Zweden — beschouwt de wapenstilstandsvoorwaarden als aanvaardbaar en onder bepaalde omstandigheden zelfs gematigd. Zij beschouwt hem als zodanig in het licht van de feiten, welke de Finse censuur u heeft onthouden... Het Finse volk moet beslissen of het de wapenstilstandsvoorwaarden aanvaardt waarom de Finse regering gevraagd heeft en daarbij de souvereiniteit en onafhankelijkheid van de Finse staat behoudt of de voorwaarden verwerpt en daardoor de volledige verschrikkingen van de oorlog noodt." (Londen (AP) 16.3).

RUSSISCH COMMUNIQUé.

„Op 15 Maart sloegen onze troepen in de richting van Proskurov de tegenaanvallen af, welke gedaan werden door grote strijdkrachten van voetvolk en tanks en brachten zij den vijand verliezen toe in manschappen en materiaal.

In de richting van Vinnitsa vervolgden onze troepen de ontwikkeling van hun offensief en veroverden zij de districtscentra van het Vinnitsa-gebied Kalinovka, Tarbov en Sitkovtsy alsook meer dan 50 andere plaatsen.

Ten Zuid-Westen van Uman staken de troepen van het 2e Oekraïne-front op succesrijke wijze de Zuidelijke loop van de Boeg over aan een front van 100 kilometer. Na de vijandelijke weerstand op de Westelijke oever van de rivier gebroken te hebben vorderden zij van 20 tot 30 kilometer. De troepen aan dit front veroverden de districtscentra van het Vinnitsa-gebied de steden Bersjitz, Trostiets, Obodovka en Olgopol asook meer dan 100 andere plaatsen, waaronder 14 grote en de spoorwegstations Ladyzjin, Ulianovka, Belkovka, Trostiets, Usya, en Bersjitz.

Ten Zuiden van Uman veroverden de troepen van het 2e Oekraïne-front de districtscentra van het Odessa-gebied de spoorwegstations Grusjka en Golovanevsk.

Ten Westen van Kirovograd baanden onze troepen zich al vechtende een weg vooruit en veroverden zij het districtscentrum van het Kirovogradgebied Peskovka alsook meer dan 60 andere plaatsen, waaronder de spoorwegstations Kapustino en Novakovka.

Ten Westen van Dolnitskaya vervolgden onze troepen hun offensieve gevechten en veroverden zij meer dan 50 plaatsen. In de richting van Nikoleav veroverden onze troepen de districtscentra van het Nikolaev-gebied Bereznigovatoye en Snegirovka alsook 50 andere plaatsen. Zij veroverden de spoorwegstations Turkuni, Snegirovka, Galaganovka en Kopoy.

[illegible] geld is in [illegible] Bereznigovatoye en Snegirovka is in verschillende delen gesplitst en wordt op succesrijke wijze uitgeroeid door onze troepen.

In andere sectoren van het front worden gevechten van plaatselijk belang geleverd. Op 14 Maart ontwrichtten of vernielden onze troepen aan alle fronten 82 Duitse tanks. 33 Vijandelijke vliegtuigen werden neergehaald in luchtgevechten of door het afweervuur" (Moskou, (AP) 15.3).

DE AANVAL OP MIDDEN-DUITSLAND.

Gladwin Hill seint uit Londen:

Noordamerikaanse zware bommenwerpers „in strijdmachten van gemiddelde grootte" hebben Woensdag doelen in Brunswijk, belangrijk centrum van de Duitse vliegtuig-industrie, aangevallen. Het Hoofdkwartier van de luchtmacht maakte bekend, dat 36 vijandelijke jagers werden neergeschoten door Lightning en Thunderbolts gevechtsvliegtuigen, die de Vliegende Forten vergezelden. Het aantal vijandelijke vliegtuigen dat door de bommenwerpers neergeschoten werd is nog niet bekend. Men is nog bezig met de telling. Drie Noordamerikaanse bommenwerpers en vijf gevechtsvliegtuigen worden vermist, zeide het communiqué. „Het bombardement werd uitgevoerd door een practisch geheel gesloten wolkendek met gebruik van zekere instrumenten".

Brunswijk werd reeds verschillende malen aangevallen. De stad is een der voornaamste centra der Duitse industrie waar de gevechtsvliegtuigen gebouwd worden en zulk een aanval past dan ook in de Geallieerde strategie om de nazie-luchtmacht weg te vagen als voorbereiding van de komende invasie.

Terwijl de Vliegende Forten en Liberators Duitsland zelf aanvielen, deden geëscorteerde middelzware Marauders aanvallen op Noord-Frankrijk en het vliegveld te Chièvres in België. Tijdens de voorgaande nacht hadden Mosquito bommenwerpers Dusseldorp aangevallen zonder daarbij enig verlies te lijden. Een der formaties van Liberators, die Midden-Duitsland aanvielen, werd geleid door Majoor James Stewart, den filmster.

De eerste vliegers die van de grote aanval terugkeerden deelden mede, dat zij niet meer dan 3 Duitse jagers zagen. Later meldden andere groepen, dat zij zoveel als 30 zagen, maar dit is een klein aantal vergeleken bij het grote Noordamerikaanse escorte van Lightnings en Thunderbolts. De radio van Berlijn, welke eerst melding maakte van grote luchtgevechten, gaf later te kennen, dat de dikke wolkenlaag de Duitse jagers belette weerstand te bieden aan de aanval. Een Duitse radiouitzending zeide: „Het aantal vijandelijke gevechtsvliegtuigen overtrof verreweg het aantal bommenwerpers". Als dit waar is moet het escorte bestaan hebben uit enkele honderden vliegtuigen. Sommige Noordamerikaanse vliegers zeiden, dat het escorte [illegible] hadden (Londen, (AP) 15.3).

GEVECHT MET DUITSE VAARTUIGEN.

De Britse Admiraliteit maakte bekend, dat Britse vlooteenheden een klein Duits bevoorradingsschip in de grond hebben geboord, een ander hebben beschadigd en drie r-boten hebben getroffen in een gevecht, dat in de nacht van Dinsdag op Woensdag in de Straat van Dover plaats vond. De Duitse kustbatterijen vuurden zonder doel te treffen en de Britse schepen leden geen verliezen (Londen, (AP) 15.3).

DE „GRIPSHOLM" AANGEKOMEN.

Het Zweedse inruilingsschip „Gripsholm" is te Jersey City aangekomen met 663 personen, die uit Europa werden gerepatriëerd. Er zijn 103 Latijns Amerikanen onder (Jersey City, (AP) 15.3).

Het nieuws van vandaag.

Langs een front van 100 kilometer hebben de Russische troepen de rivier de Boeg ten Zuid-Westen van Uman overgestoken en volgens het communiqué van gisteren werd de opmars ogenblikkelijk voortgezet, zodat verschillende steden tot op 30 kilometer ten Westen van de rivier veroverd werden. Nu nadert het Rode leger de Dnjester, grens van Bessarabië, dat enkele jaren geleden door Roemenië werd ingepikt.

Langs het gehele front in de Oekraïne met uitzondering van de sector van Proskurov worden de nazies gestadig teruggedreven en ten Noord-Oosten van Nikolaev worden de omsingelde Duitse divisies uitgeroeid na nog in verschillende delen gesplitst te zijn. Honderdduizenden Duitsers lopen gevaar om door het Rode leger te worden overweldigd en veelal zoeken zij dan ook in de eerste plaats het vege lijf te redden. Aan het Noordfront is het nog betrekkelijk kalm, maar ook hier zal misschien spoedig een opleving komen, vooral nu Finland — blijkens betrouwbare berichten uit Stockholm — de Russische vredesvoorwaarden van de hand heeft gewezen. Het Parlement keurde met overgrote meerderheid van stemmen de houding van de regering van Premier Linkomies goed. De Finnen zeggen, dat de voorwaarden „onaanvaardbaar" zijn, hoewel de meesten buiten dat land er anders over denken. De BBC van Groot Britannië heeft dan ook ogenblikkelijk een waarschuwing uitgezonden aan de Finnen, dat zij een goede kans laten voorbijgaan en de gevolgen voor hun koppigheid zullen moeten dragen.

Op Duitsland regenen intussen de bommen in toenemende stroom. 3000 Ton aan spring- en brandstoffen werd in de afgelopen nacht door meer dan duizend zware bommenwerpers van de Royal Airforce geworpen op Stuttgart, München en andere doelen. De spoorwegdoelen te Amiens in Frankrijk werden ook aangevallen. Hedenmorgen zetten Noordamerikaanse bommenwerpers het werk voort.

In Italië werd het stadje Cassino gisteren reeds door de luchtmacht van Luitenant-Generaal Ira C. Eaker weggevaagd en tevens werden de Duitse stellingen in het gehele gebied bestookt als voorbereiding van een aanval der grondstrijdkrachten. De troepen en tanks porren nu tussen de puinhopen van Cassino, maar het is niet bekend of zij nog enig verzet van de nazies ondervinden. Op het strandhoofd ten Zuiden van Rome werden nog twee vijandelijke sterktepunten genomen en gehouden tegen een krachtige vijandelijke tegenaanval.

Er komt dit jaar een grote Kunsttentoonstelling op Curaçao

Dit jaar nog zal in een van de zalen van de Hendrikschool een tentoonstelling worden ingericht van alle mogelijke voorwerpen van oude kunst, die op Curaçao, en zo mogelijk ook op de andere eilanden, te vinden zijn. Omtrent de datum is nog niets bekend, daar de voorbereidingen eerst kortelings aangevangen zijn en het zeer veel werk zal vragen een en ander goed te organiseren. Men weet immers in het geheel niet waar deze kunstvoorwerpen, oud zilverwerk, schilderstukken, porcelein, oude kruisbeelden en andere kerkelijke vaatwerken, te vinden zijn. Nog nooit is zo iets op Curaçao gecatalogiseerd. Benjamin Katz, directeur van de grote antiquiteitenhandel in Amsterdam, heeft zich er thans voor gespannen om zijn grote ervaring en kennis op dit gebied in dienst van Curaçao te stellen.

„Ik was bij mensen, die een zilveren schaal hadden, wel honderden guldens waard, zeide mijn gastheer", zo vertelde de Heer Katz ons, „weet u dat ik de schaal voor duizenden had willen kopen? De schaal was uit het begin van de 17e eeuw en droeg de meestertekens van grote vermaardheid. Niemand is er hier, die deze meestertekens kent. Men ziet geen verschil tussen Chinees, [illegible] Oude doeken hangen hier en daar en er is niemand die ze eens schoon maakt en onder handen neemt."

Reeds in 1930 heeft de Amigoe di Curaçao gepleit voor de inrichting van een museum hier ter stede. Het is er niet van gekomen en eensdeels is dit goed, want anders was men tot een dilettantenverzameling gekomen, zoals bijvoorbeeld op Jamaica te zien valt. De een brengt een oude stoel, de ander een oude tafel, maar feitelijke kunstwaarde hebben ze niet. Alleen de kenner weet het ware van de gewone oude dingen te onderscheiden. Dit is een vak op zichzelf en vergt een grote ervaring en practijk. Wij mogen daarom blijde zijn, dat Benjamin Katz, die als gevolg van de krijg op Curaçao is beland, zich beschikbaar heeft gesteld hierbij te helpen.

Eerste taak is het samenstellen van een catalogus, een beschrijvende catalogus. Hierin worden volgens het systeem, zoals dat internationaal gebruikelijk is, alle voorwerpen van kunstwaarde gecatalogiseerd. Bij elk voorwerp komt een korte beschrijving omtrent de oorsprong, datum, maker, school en natuurlijk bij wien het te vinden is, bijvoorbeeld bij dien of dien Maduro, bij dien of dien Gorsira, in die of die kerk, enz. Het is in het geheel niet de bedoeling dat eigenaars hun zaken afgeven, alleen dat zij even opgeven als ze denken iets te hebben, zodat het in het belang van Curaçao kan worden geregistreerd.

Wie iets heeft gelieve zich te wenden tot Isaac Bloch, telefoon 1742 en 1767, tot Jan van der Velden, telefoon 1166 en 1017. De Heer Katz zal u dan een bezoekje brengen, uw zaken deskundig onderzoeken.

Dat is het werk, dat aan een tentoonstelling vooraf moet gaan. Daarna zal getracht worden een en ander enkele weken af te staan om het te exposeren, natuurlijk met vermelding van den eigenaar.

De Heer Katz verzekerde ons, dat hier grote schatten aan oud-zilver door hem waren ontdekt, waarvan de bezitters zich niet bewust waren, omdat ze de oorsprong niet kennen. Ook oude meubelen, kasten, prenten e.d.

Een voorlopig comité van voorbereiding heeft zich geconstitueerd uit de Heren Benjamin Katz, Abraham Katz, Isaac Bloch, Michiel Gorsira, Egon Gerstl, Jan van der Velde, Dr. en Mevrouw Gronemeijer, doch het is de bedoeling de organisatie zo samen te stellen, dat zij alle bevolkingsgroepen dekt. Er is pas een voorlopig begin gemaakt.

Van harte wekken wij dus ieder op zich met de organisatie in verbinding te stellen.

GEALLIEERD COMMUNIQUé VAN NAPELS.

„Te land: Na het hevige luchtbombardement werd de stad Cassino aangevallen door onze infanterie en tanks. krachtig gesteund door de artillerie. Op het strandhoofd vielen onze troepen twee vijandelijke sterktepunten aan die genomen werden en gehouden tegen een hevige tegenaanval. Elders aan het front van het 5e leger en aan het front van het 8e leger waren de patrouilles actief en kwamen zij in botsing met den vijand waarbij gevangenen genomen werden.

In de lucht: Gisteren vielen zeer grote strijdkrachten van zware bommenwerpers der strategische luchtmacht in coördinatie met grote strijdkrachten middelzware bommenwerpers der tactische luchtmacht de stad Cassino aan bij wijze van steun aan de grondstrijdkrachten. In de afgelopen nacht viel een krachtige strijdmacht van middelzware en zware bommenwerpers op succesrijke wijze Sofia aan. Middelzware bommenwerpers vielen gisteren ook San Benedetto aan.

Via Reggio en Follonica werden aangevallen door bommenwerpers van de kust-luchtmacht. Tijdens de nacht van 14 Maart werd een JU88 vernield door nachtgevechtsvliegtuigen in een aanval op het gebied van Napels. 6 Onzer vliegtuigen worden vermist van de verrichtingen van gisteren. De Geallieerde luchtmacht in het Middel-[illegible] 2500 enkelvluchten uit. Boven het gevechtsgebied werden ongeveer 40 vijandelijke vliegtuigen gezien, tijdens de uren dat het licht was" (Napels, (AP) 16.2).

DE RAF TROK UIT.

Het Britse Ministerie van Luchtvaart gaf het volgende communiqué uit: „In de afgelopen nacht zond het Bommenwerperscommando een grote strijdmacht uit, waartoe meer dan duizend zware bommenwerpers behoorden. Meer dan 3000 ton bommen werd geworpen. Stuttgart was het hoofddoel. Het weer belette het ogenblikkelijk waarnemen der resultaten, doch tegen het einde van de aanval kon de gloed van grote branden door de wolken worden gezien. München en doelen in het Noord-Westen van Duitsland werden ook gebombardeerd. Zware bommenwerpers vielen de spoorwegdoelen te Amiens aan. 40 Onzer vliegtuigen worden vermist."

Slechts enkele uren nadat de Britse nachtbommenwerpers terugkeerden ronkten Noordamerikaanse bommenwerpers over het Kanaal om het offensief bij daglicht voort te zetten. De Duitse luchtmacht trok ook uit tijdens de nacht en wierp bommen op verschillende plaatsen van Zuid-Oost Engeland. In Londen klonk wederom het alarm, doch er vielen geen bommen op de hoofdstad en de Britse Persvereniging zeide, dat slechts 2 vijandelijke vliegtuigen de buitenwijken van de stad bereikten (Londen, (AP) 16.3).

BESPREKINGEN MET KONING PETAR.

Anthony Eden deelde in het Lagerhuis mede, dat Groot Britannië zijn bondgenoten „op de hoogte houdt van alle phasen van onze politiek en ik hoop, dat men ons een gelijksoortige behandeling zal toekennen"; Deze bemerking werd gemaakt in antwoord op een vraag of Russische vertegenwoordigers zullen worden uitgenodigd om deel te nemen aan de besprekingen, welke thans in Groot Britannië gehouden worden met Koning Petar en den Premier van Joegoslavië (Londen, (AP) 15.3).

MANOEUVRES IN HET MIDDEN-OOSTEN.

De Britse strijdkrachten houden de grootste manoeuvres van deze oorlog in de vallei van de Jordaan nabij de grens tussen Palestina en Transjordanië. Men oefent vooral in berggevechten. Duizenden Brits Indische, Helleense, Joegoslavische en Arabische troepen nemen eraan deel (Jeruzalem,

Engels voor Iedereen.

WAT IS „BASIC"?

Thans wordt ook op Curaçao een leerboek hierover verkocht „Basic English for Dutch students", uitgegeven met medewerking van The BritishCouncil voor Nederlands-sprekenden.

De uitvinding van twee professoren.

Zoals alle talen, die in aanmerking komen om internationaal te worden, heeft het Basic geestdriftige bewonderaars en ironische of hartstochtelijke critici.

Zonder partijdig te zijn, zullen wij ons hier beperken bij een beknopte beschrijving van het speciaal Engels, dat werd uitgevonden door C. K. Ogden, van de Universiteit te Cambridge en door Ivor Richards, die thans aan de Universiteit te Harvard doceert. Iedereen zal over de waarde van het Basic oordelen volgens zijn persoonlijke ervaringen.

Op bladzijde 3 geven wij dan een voorbeeld onder het hoofd: „Het Atlantische Handvest".

Ogden en Ivor Richards gaan van het zeer juiste standpunt uit, dat, indien eenieder een bepaalde taal verstond, het vraagstuk van de internationale taal, dat zich gesteld heeft sedert de intellectuelen het Latijn hebben afgeleerd, eindelijk een aannemelijke oplossing zou krijgen.

Wanneer zij het Engels en niet om het even welke andere taal hebben gekozen, dan is dit ongetwijfeld in de eerste plaats omdat het Engels reeds al de volken van het Britse rijk verenigt en omdat het tevens de taal der Verenigde Staten van Noord-Amerika is. Met een woordenschat, die voor de volken van de Latijnse en Germaanse talen gemakkelijk aan te leren is, met een spelling, die door het feit, dat zij zo willekeurig is, door de meeste mensen gemakkelijk kan onthouden worden, met een reeks van vrij eenvoudige zinswendingen is het Engels, op voorwaarde, dat men niet tracht al de biezonderheden ervan te doorgronden, een eenvoudige taal.

Woorden, die voor alles kunnen gebruikt worden.

Ogden heeft het op zich genomen deze zo eenvoudige taal nog eenvoudiger te maken. Hij heeft hierbij weliswaar het voorbeeld gevolgd van al de meesters in de talen, die er zich steeds hebben mede gevleid aan hun leerlingen, in de eerste plaats, de nuttigste woorden, aan te leren.

Doch hoe kan men op voorhand weten welke woorden voor den leerling onontbeerlijk zijn?

Vóór Ogden kozen de meest methodische leraars de woorden, die het meest bij de conversatie voorkwamen. Ogden schijnt de eerste te zijn geweest, die opmerkte, dat de meest gesproken woorden een groot aantal synoniemen en uitdrukkingen hebben, waarvan de draagwijdte nagenoeg onbepaalbaar is en waarvan de waarde eerder van emotionele dan van intellectuele aard is. Hij heeft er zich aldus op toegelegd, die woorden te vinden, die nagenoeg onontbeerlijk zijn om de andere uit te leggen. De vrucht van zijn studies bestaat in een Engelse woordenschat, die op 850 woorden werd teruggebracht.

De voorstanders van het Basic-English zeggen ons dus het volgende: „Leert deze 850 woorden. Indien gij ze gebruikt en tevens de Engelse spraakleer eerbiedigt, zulkt gij correct Engels spreken. Niet enkel de Engels-sprekende personen, doch ook al de mensen van goede wil, die dezelfde inspanning als gij gedaan hebben, zullen u zeker verstaan. Zonder opgehouden te hebben het Engels te zijn, zal het Engels door de beperking van de woordenschat een internationale taal geworden zijn, die door iedereen in enkele maanden tijds zal kunnen aangeleerd worden. Indien gij het Engels der dagbladen of het Engels van Shakespeare wilt studeren, dan zal het Basic u bovendien geholpen hebben om de eerste stappen te doen."

Wij zijn het met een dergelijke manier van talen-studie niet eens, zien er zelfs een ramp in, doch geven objectief weer, wat de voorstanders ervan menen.

De woordenlijst van het Basic kan op één enkele in-quarto bladzijde gedrukt worden. Zij omvat inzonderheid 400 namen van abstracte zaken (account, act, addition, adjustment, advertisement, enz), 200 namen van zaken, die als concreet worden beschouwd, omdat men zich die zaken door een beeld gemakkelijk kan voorstellen (angel, ant, apple, arch, arm, enz.) en 150 adjectieven (able, acid, angry, automatic, enz.). Er blijven dan nog honderd woorden over, die voornaamwoorden, voorzetsels, bijwoorden of werkwoorden zijn.

18 Werkwoorden is alles.

Op het eerste gezicht schijnt het alsof een dergelijke vereenvoudiging in welke taal ook kan verwezenlijkt worden. Feitelijk zou in geen enkele Romaanse of Germaanse taal een zo zuinig gebruik van werkwoorden mogelijk zijn. De enige werkwoorden, die door het Basic als dusdanig worden herkend zijn ten getale van 18: come, get, give, go, be, keep, let make, put, seem, take, have, say, see, send, may, en will.

Het voornaamste geheim van het systeem ligt in de oordeelkundige koppeling van deze werkwoorden met voorzetsels. **Get up** (opstaan), **get up a tree** (op een boom klimmen), **get a book every year** (ieder jaar een boek publiceren): er zijn weinig handelingen, die men niet door het gebruik van dergelijke uitdrukkingen kan omschrijven. Waar de meeste Europese talen een goed bepaald werkwoord vergen, kan men zich in het Engels vaak vergenoegen met een werkwoord, dat een zo algemene betekenis heeft als het werkwoord **maken** of **doen** in het Nederlands, door zijn betekenis door middel van een voorzetsel te wijzigen (**up, down, on off, in, out,** enz.).

Ook gebruikt het Basic Engels, naast de werkwoorden, die het als dusdanig erkent, de deelwoorden afgeleid van de substantieven van zijn woordenschat (**printed, printing**) alhoewel het niet wenst deze werkwoorden in een persoonlijke tijd te gebruiken.

De „Times" in Basic?

Zullen wij op zekere dag de grote Engelse dagbladen uitgaven in „Basic English" zien verspreiden, ten behoeve van hun continentale lezers? Dit lijkt onwaarschijnlijk. De Noordamerikaanse radio heeft nochtans de woordenschat van Ogden aangenomen voor zekere uitzendingen met bestemming naar Europa.

De „Times" zelf heeft, vóór de oorlog, een lang artikel in Basic laten verschijnen om uiteen te zetten de voordelen van een internationale Engelse taal. Ook heeft de „Times" onlangs in de kolom voorbehouden aan de ingezonden stukken, de door Ogden bezorgde vertaling of beter gezegd de omschrijving in „Basic" van het Atlantische Handvest gegeven.

De Bijbel en tal van classieke meesterwerken werden reeds in „Basic" omgezet. Deze aanpassingen werden niet door al de critici geprezen, doch men mag niet vergeten, dat het „Basic" geen letterkundige taal is en het de gewone Engelse taal niet wil verdringen.

Een gemakkelijke taal?

De voornaamste hinderpaal, die het verspreiden van „Basic English" ontmoet, ligt ongetwijfeld in de instinctmatige afkeer, die de meeste mensen gevoelen ten opzichte van elke bewuste beperking van hun woordenschat.

Nochtans gebruikt een Meester als Racine slechts een duizendtal „verheven" woorden om al de gevoelens van het menselijke hart te beschrijven, doch welk hedendaagse romanschrijver zou zich met zulk een woordenschat tevreden stellen? Ogden is in een zekere zin de Malherbe der internationale talen: hij snoeit de woordenschat en gelooft dat iedereen gereed is om de bekoorlijkheid van de gewone spreektaal op te offeren aan de voorliefde voor duidelijkheid en nauwkeurigheid.

Opdat het „Basic" waarlijk een internationale taal worde, zou iedereen moeten bekwaam zijn zijn gedachten te ontleden, klare omschrijvingen te vinden en zijn woorden te kiezen, zoals een behendig schrijver het zou doen.

Dat komt misschien wel......

BUITENLAND.

DE VERNIELING VAN CASSINO.

Cassino is volledig vernield — gelijk door verkenningsfoto's werd aangetoond — door het Geallieerde bombardement waarbij volgens Luitenant Generaal Ira C. Eaker meer dan 2500 ton bommen geworpen werd.

Generaal Eaker, die het bevel heeft over de Geallieerde luchtstrijdkrachten in het Middellandse Zeegebied, zeide dat de vliegtuigen van zijn commando meer dan 3000 enkelvluchten hebben uitgevoerd. Middelzware bommenwerpers troffen het Duitse sterktepunten vier uren lang in de namiddag na de grote luchtonderneming in de morgenuren.

Op het dak van een nagijliggend gebouw stonden Luitenant Generaal Mark Clark, Luitenant Generaal Ira Eaker en Generaal Majoor ohn Cannon de verrichtingen gade te slaan. Op andere geschikte punten stonden nog meer Britse en Noordamerikaanse generaals, waronder Generaal Sir Harold Alexander, de Geallieerde Opperbevelhebber in Italië. Hun opmerkingen lieten er geen twijfel over bestaan, dat zij Cassino beschouwden als een doorn in de zijde van het 5e leger gedurende bijna twee maanden en dat zij verwachtten, dat de stad in Geallieerde handen zou zijn vóór het aanbreken van een volgende dageraad. Het was precies twaalf uur toen de laatste der zware en middelzware bommenwerpers de taak voltooiden om meer dan 1400 ton bommen op de stad te werpen en het grof geschut nam nu de taak over. Een verwoede beschieting, welke bijna drie uren duurde, ruimde op wat nog was overgebleven. In de namiddag was Cassino niets dan een rokende puinhoop. Op dezelfde wijze werd de Duitse ontsnappingsweg systematisch bestookt (Geallieerd Hoofdkwartier in Napels, (AP) 15.3).

TELEURSTELLEND NIEUWS.

Het Noordamerikaanse State Department beschreef het bericht, dat het Finse Parlement de Russische vredesvoorwaarden heeft verworpen als „teleurstellend nieuws."

„Wij hebben volkomen duidelijk uiting gegeven aan onze hoop, dat Finland uit de oorlog zal treden en zijn connecties met Duitsland zal verbreken", aldus werd gezegd. Het Departement had blijkbaar nog geen officieel nieuws over de ontwikkelingen. Staatssecretaris Hull en Onder-Staatssecretaris Stettinius hebben herhaaldelijk de hoop geuit, dat Finland vrede zal sluiten met Rusland, Engeland en andere en hebben duidelijk trachten te maken aan de Finse regering, dat de Verenigde Staten dringend een Finse vrede verlangden (Washington, (AP) 15.3).

VOORSTEL VAN BADOGLIO.

In een program van zeven punten heeft Maarschalk Pietro Badoglio in het nieuwe dagblad „Il Corriere" van Salerno voorgesteld om alle besprekingen en bepalingen ten aanzien van Italië's toekomstige regering uit te stellen tot het einde van de oorlog „wanneer het Italiaanse volk vrijelijk zijn eigen verlangens tot uiting kan brengen". Het reconstructie-program van Badoglio eiste verder het breken van de fascistische structuur, „welke van een octopus gedurende twintig jaren de gehele opzet en alle verrichtingen van de staat omarmd heeft". Verder zeide hij, dat men ten volle met de Verenigde Landen moet samenwerken om deze oorlog te winnen. „Deze actie van onze regering en onze strijdkrachten is volledig erkend door de Geallieerde regeringen", zeide hij.

„Het bewijs daarvan is het afstaan van het bestuur over de provincies aan de regering en de rede van Winston Churchill in het Lagerhuis".

Badoglio bepleitte nog verschillende sociale en economische maatregelen en zeide, dat men tenslotte zal moeten komen tot een kalme en waardige bespreking van de meest dringende problemen. Hij verklaarde, dat zijn regering is gereorganiseerd met „mannen van goede wil" om te werken voor Italië's grootst mogelijke bijdrage aan de oorlog en om te beginnen met zijn heropbouw (Napels, (AP) 15.3).

VOORTGEZETTE BOMBARDEMENTEN OP WEWAK.

Generaal MacArthur heeft bekendgemaakt, dat bijna 500 ton aan bommen geworpen werd op de Japanse stellingen van Wewak tot het eiland Bougainville in de Salomons Archipel. Het hevigst werd Wewak aangevallen de grote lucht-en voorraadbasis op de Noordkust van Nieuw Guinea. Voor de vierde achtereenvolgende dag werd er een bezoek gebracht door de Geallieerde vliegtuigen en op de vierde dag werd er 174 ton aan bommen geworpen zodat het totaal voor de vier dagen is gebracht op meer dan 600 ton. Nog 8 Japanse vliegtuigen die opstegen werden neergeschoten, zodat het totaal in de vier dagen uit de lucht werd neergeschoten, nu meer dan 70 is. (Geallieerd Hoofdkwartier in het Zuidwestelijk deel van de Stille Oceaan, (AP) 16.3).

INTERNATIONALE ARBEIDSCONFERENTIE.

Op 20 April aanstaande zullen vertegenwoordigers der Verenigde Landen te Philadelphia bijeenkomen voor een arbeidsconferentie ter aanbeveling van een gezamenlijke „huidige en naoorlogse sociale politiek".

De Amerikaanse Arbeiders Federatie (American Federation of Labor) heeft in verband hiermede medegedeeld, dat zij aan de conferentie zal deelnemen als de enige vertegenwoordigster van de Noordamerikaanse arbeiders in de Verenigde Staten of in het geheel niet zal gaan. Dit antwoord werd gegeven op een voorstel van Roosevelt om een delegatie te zenden waarin ook het C.I.O. (Congress Industrial Organization) vertegenwoordigd zal zijn. Elk deelnemend land krijgt slechts één stem namens de werknemers, één stem namens de werkgevers en twee stemmen namens de regering (Washington, (AP) 15.3).

LAATSTE NIEUWS.

— **Betrouwbare** berichten, die uit Buenos Aires te Montevideo ontvangen worden, delen mede, dat Generaal Benjamin Menendez gisteren door de politie gearresteerd werd nadat bekend werd, dat hij bijeenkomsten leidde van groepen jongere officieren — hoofdzakelijk kapiteins en majoors — doch de reden welke opgegeven werd, is, dat hij de discipline van het leger overtreden heeft door een verklaring in het pro-nazie blad „Cabildo" op 15 Maart.

— **Chili's Minister** van Buitenlandse Zaken heeft er opnieuw de nadruk op gelegd, dat de regering en het volk van Chili de zaak der Verenigde Landen zijn toegedaan. Hij zeide niet te geloven, dat de erkenning van Generaal Edelmiro Farrells regering in Argentinië door Chili van enige invloed kan zijn op de eenheid van het werelddeel.

— **Op grond** van berichten, die hedenmorgen beschikbaar zijn in het Geallieerde Hoofdkwartier te Napels is het zeker, dat enkele Duitsers het nog uithouden in de naaste omgeving van Cassino, doch het is niet bekend of er nog nazies in de stad zijn. Het is evenwel bekend, dat er vele ondergrondse schuilplaatsen in Cassino zijn. Geallieerde sappeurs zijn bezig het puin op te ruimen om een weg te banen voor de tanks en het voetvolk. Men maakt zowel in de vernielde stad als in de heuvels ten Noord-Westen ervan gestadig voortgang.

—**Berichten,** die uit Roemenië in Turkije ontvangen worden, delen mede, dat Prins Barbu Stirbey, oud-Premier van Roemenië, die op weg is naar Caïro om er de Geallieerde vredesvoorwaarden te vernemen, de resultaten van zijn bezoek rechtstreeks aan Koning Mihai zal mededelen.

— **De Chinese troepen** onder bevel van Luitenant Generaal Joseph W. Stillwell hebben Tinghawk Sakan, op 20 kilometer ten Zuiden van Walawbum veroverd, in een gestadige opmars om de Japanners uit de Hukawng-vallei van Noord-Birma te verdrijven.

NEDERLANDSE VERTEGENWOORDIGER OP DE CARAIBISCHE CONFERENTIE.

Ir Leonard A. H. Peters, landbouwattaché van de Nederlandse Ambassade te Washington, zal als vertegenwoordiger van Nederland optreden op de Caraïbische Conferentie. Ir. Peters zal evenwel niet persoonlijk aanwezig zijn, doch deel hebben in het onderzoekingswerk. Ir. Peters zal in contact staan met de gouvernementen van Suriname en Curaçao (Aneta).

Curaçao.

E. LOPEZ HENRIQUEZ GAAT HEEN.

Eind April aanstaande zal onze collega, de Heer Emilio Lopez Henriquez, redacteur van het dagblad „La Prensa", zijn blad vaarwel zeggen. De Heer Henriquez is sedert begin 1940 verbonden geweest aan „La Prensa". Behalve dat hij de leiding had van dit Spaanse dagblad ter plaatse, was hij tevens directeur van de Tipografia Electrica N.V., waar „La Prensa" en de „Beurs- en Nieuwsberichten" gedrukt worden. Onder de leiding van den Heer Henriquez is „La Prensa" sterk vooruit gegaan.

Gelijk bekend heeft de Heer Henriquez op journalistiek gebied te Willemstad een zekere traditie geschapen: in 1923 gaf hij uit „La Esperanza", dat ongeveer een jaar bestond; in 1934 volgde hij met een nieuw blad „La Tribuna", dat eveneens ongeveer een jaar bestond, in hetzelfde jaar gaf hij nog een advertentieblad „El Amigo del Hogar" uit, dat helaas slechts korte tijd bestond. In opvolging van J. W. S. Beaujon, die de journalistiek verliet, werd de Heer Henriquez in 1940 met de leiding van „La Prensa" belast.

De Heer Henriquez kon ons nog geen mededeling doen omtrent zijn toekomstige positie, doch ontkende de geruchten, dat hij in vaste dienst bij de Curom zou komen, waar hij zoals bekend als Spaanse tolk optreedt.

Wie de opvolger van den Heer Henriquez aan „La Prensa" wordt, is ons nog niet bekend. In elk geval nemen wij hartelijk afscheid van onzen collega aan dit blad en hopen hem in journalistieke functie terug te mogen zien.

BREEVELD NAAR SURINAME.

Wij lezen in „De Stem":

De heer A. Breeveld, die thans bij de C.P.I.M. reeds gedurende 16 jaren werkzaam is geweest, vertrekt, zoals hij ons Medeelde, reeds de volgende maand naar Suriname, teneinde als zendeling bij de Hernhutterse Broeder Gemeente werkzaam te worden gesteld.

CURAÇAO — SURINAME.

Statenlid Jong Baw bepleit grotere economische samenwerking.

In de vergadering van 2 Maart jl. der Staten van Suriname hield het lid Jong Baw de volgende rede, welke wij ontlenen aan „De Surinamer":

„Mijnheer de Voorzitter! Ik refereer naar het artikel van Mr. Elias, gepubliceerd in Economische Berichten on[...] hebben een grote gemeenschappelijke taak" en hier door de plaatselijke bladen in extenso overgenomen.

Het ligt niet in mijn bedoeling heden avond een beschouwing over dit belangrijke artikel te leveren, doch wil slechts de aandacht vestigen op een suggestie des Heren Elias, nl. om uit de Staten een instantie samen te stellen door en uit de Staten van Suriname en Curaçao tot het plegen van gezamenlijk overleg.

Een suggestie, welke wel de overweging waard is, gezien er reeds veel waardevolle tijd verloren is gegaan zonder dat Curaçao en Suriname dichter tot elkander zijn gebracht.

Mogelijkheden, welke de Curaçaose markt biedt tot het opnemen van Surinaamse voortbrengselen, liggen bv. even braak als tevoren en wel als gevolg van de lauwe economische betrekkingen tussen beide zustergebiedsdelen.

Curaçao zou als afnemer van landbouwproducten intensief kunnen medewerken aan de economische opbouw van Suriname. Het zou bij een andere belastingpolitiek voor rechtspersonen hier kapitaal kunnen investeren. Het zou kunnen medewerken aan de oplossing van de problemen klevende aan de import zowel de export en wel van koelhuizen tot goed geoutilleerde schepen.

Een blik op de Curaçaose statistieken toont ons aan, dat dit eiland voor millioenen aan landbouwproducten invoert, waarvan helaas het aandeel van Suriname, ook vóór de oorlog, zeer gering is geweest.

Het is daarom in hoge mate teleurstellend, om niet het sterkere woord beschamend te gebruiken, dat alles gelaten is aanvaard. Waarschijnlijk om dat de grote gemeenschappelijke taak bitter slecht begrepen is, of dat zij wel begrepen, maar dan schromelijk verwaarloosd is. Een andere verklaring is voor deze latente houding niet te geven: immers wij gaan wat de economische samenwerking betreft een derde lustrum tegemoet, maar verder dan de eerste stap hebben wij het niet gebracht.

Het is niet te verhelen, Suriname wacht moeilijke tijden na deze oorlog en het zelfbehoud eist, dat wij deze ernstige aangelegenheid niet op de lange baan schuiven, opdat wij straks niet plotseling geplaatst worden voor grote problemen. Een uitlaat te vinden voor onze landbouwproducten is niet meer een groepsbelang, doch een algemeen belang, dat de ganse bevolking van Suriname bezig houdt, gezien het ook de economische verdediging van het land raakt.

Mijnheer de Voorzitter! Ik heb bij de materiële belangen, als u de economische samenwerking zodanig zoudt willen betitelen, even stil gestaan, niet omdat het cultureel contact minder belangrijk is, maar omdat de geschiedenis ons geleerd heeft, dat bij een gezonde economische opleving, het zaad dat voor de culturele ontwikkeling uitgezaaid wordt, beter en sneller ontkiemt.

Wanneer derhalve de economische en culturele samenwerking tussen de beide gebiedsdelen niet als problematiek moet worden beschouwd, doch tevens dienen moet als een steunpunt in de komende na-oorlogse jaren voor het moederland, dan is een gemeenschappelijke krachtsinspanning des te meer een dure plicht, een nationale zaak van grote betekenis.

Ik spreek daarom de hoop uit, dat het Bestuur van Suriname met kracht en voortvarendheid zich aan deze taak zal wijden en dat wij eerlang mogen tegemoet gaan een levende en vruchtdragende werkelijkheid, in het belang Curaçao en Suriname en ter bevordering van de Groot Nederlandse Gedachte!

INTERLANDEN VOETBALWEDSTRIJDEN.

Naar wij vernemen heeft Zijne Excellentie de Gouverneur welwillend toegestemd de ceremoniële openingsplechtigheid van de interlanden voetbalwedstrijden op 1 April as. bij te wonen en de zg. Olympische Belofte in Zijn handen te doen afleggen.

Dit ceremonieel zal bestaan uit een défilé van voetbalverenigingen en de vertegenwoordigende ploegen van Aruba, Curaçao, Haïti en Venezuela (voorafgegaan door padvinders die de verschillende vlaggen dragen), het hijsen van de nationale vlaggen der deelnemende ploegen onder het spelen van de diverse nationale liederen en het afleggen van de zg. Olympische Belofte.

De padvinders zullen een erewacht vormen om de verschillende vlaggemasten.

Voorts verklaarde Zijne Excellentie zich bereid na afloop van de wedstrijd van 10 April aan het winnend elftal de daarvoor bestemde tropee uit te reiken.

Deze tropee werd voor dit doel spontaan ter beschikking gesteld door de Consuls-Generaal van Haïti en Venezuela, de heren Martijn en Pimentel.

Examen Kwekeling Voorbereidend Onderwijs 11, 13 en 14 Maart 1944.

Voor het examen voor „Kwekeling met zelfstandige onderwijsbevoegdheid bij het Voorbereidend Onderwijs" ter verkrijging van de verklaring bedoeld in artikel 16, derde lid onder a. der „Onderwijsverordening 1935" P.B. No. 43, zoals deze is gewijzigd en aangevuld bij P.B. 1944, No. 1, slaagden de volgende dames:

Anna Martina Candelaria, Altagracia Martir Carrera, Azucena Augusta Lorenza Cecilia, Carmen Sucita Croes, Anne Louise Gertrud Kwaak, Clemencia Domiciana Marchena, Irma Cecilia Mauricia.

EXAMEN ST. GENESIUS.

Voor bovengenoemde Bond slaagden: Als Kantoorstenografe in de Engelse Taal (100 lettergrepen): 1) Selma Ossenkopp; 2) Silvia Rogers; 3) Corry Schouten; 4) Migala Toré; 5) Atly Larmonie; 6) Arnold Saunders. Afgewezen: één.

Als Kantoorstenografe in de Nederlandse Taal (130 lettergrepen): 1) Vincent O'Niel. Afgewezen: vier:

Als Typist(e): 1) Gloria Jansen; 2) Aura Rademacher; 3) Rosalinda Kroon; 4) Dorothea Goeloe; 5) Augusto Rudolf; 6) Louis Zimmerman; 7) Joh. Eiloof; 8) Hendrik Roozer; 9) Tirso Tweeboom; 10) Walter van Grieken; 11) M. de Pool. Afgewezen: 20.

K.N.I.L. VERTROKKEN.

Onlangs had op de Batterij „Steenrijk" het officiële afscheid van het Koninklijke Nederlands Indische Leger plaats.

Er waren deputaties aanwezig van verschillende onderdelen van de weermacht.

Om 16 uur precies kwam de waarnemend Algemeen Militair Commandant, de Kapitein ter Zee Jhr. Willem Boreel, met zijn staf aan. De Kolonel werd ontvangen door de Detachements-commandant van het K.N.I.L., de Kapitein der Artillerie M. C. Schram de Jong en de Commandant van de Batterij „Steenrijk", de Reserve le Luitenant der Artillerie K.N.L. Ir. F. H. Janssen van Raay.

Na de erewacht en de verschillende deputaties te hebben geïnspecteerd, richtte de Kolonel zich tot het K.N.I.L. met de volgende woorden:

„Officieren, onder-officieren, brigadiers en kanonniers van het K.N.I.L. Het tijdstip is aangebroken waarop gij u opmaakt om dit staatsdeel te verlaten en elders een nieuwe taak te aanvaarden.

Terugblikkend op de ruim drie jaren die gij op Curaçao en Aruba hebt doorgebracht, kan ik u bij dit afscheid mijn volle tevredenheid betuigen, over de wijze waarop gij u allen van de u opgedragen taak hebt gekweten.

Gij verliet in November 1940 Nederlands Oost-Indië met de opdracht in dit staatsdeel de Kustverdediging te verzorgen en te encadreren.

Gij vond bij uw aankomst reeds een begin van Artillerie aanwezig, doch het zou zonder uwe hulp onmogelijk geweest zijn, datgene te bereiken wat hier tot stand is gebracht.

Gij vormde op vrijwel iedere batterij de ruggegraat in de bezetting en in de inwendige dienst. Daarnaast hebben Officieren en onder-officieren van detachement een groot aandeel gehad in de opleiding van Artillerie-kader uit de Schutterij zowel als uit uw eigen midden.

Aangekomen met acht onder-officieren, vier brigadiers en twintig minderen verlaat gij thans dit staatsdeel met zeventien onder-officieren, vier brigadiers en elf minderen, waaruit dus blijkt dat bij u de wil om vooruit te komen in het beroep dat gij gekozen hebt, in ruime mate aanwezig is.

Ik kan mij indenken, dat nu gij geroepen waart om dienst te doen ver van het land waar gij uw toekomst had gedacht en los van uw eigen legerverband teleurstellingen u niet zijn gespaard gebleven. Zo deze er waren, dan hebt gij niettemin gezorgd, dat zulks zich niet weerspiegelde in uwe dienstijver die in het algemeen, van u steeds goed is geweest.

Veel is er gebeurd in de afgelopen drie jaren; velen uwer vroegere collega's zijn in heldhaftige strijd tegen een overmachtige vijand gesneuveld en de anderen zuchten in krijgsgevangenschap. U is dit lot gespaard gebleven en thans wacht u de eervolle taak een werkelijk aandeel te nemen in de bevrijding van hen en van het land waar gij uw loopbaan als beroepsmilitair zijt begonnen. Ik ben ervan overtuigd, dat gij dit zult doen met inzetting van al uw krachten.

Ik zeg u dank, mede namens Zijne Excellentie den Gouverneur voor alles wat gij voor de verdediging van dit staatsdeel hebt gedaan. Ook namens Admiraal Theodore E. Chandler, C.A.F. A. C. zegt ik u dank en spreek de hoop uit, dat de tijd niet ver meer zij waarop gij herenigd met uw gezinnen, een bevrijd Nederlands Oost-Indië weer het onze kunt noemen.

Ik zeg nog dit tot hen die vrouw en kinderen hier tijdelijk achterlaten. De zorg voor hen, die gij hier achterlaat, reken ik te behoren tot mijn plicht. [...] nodig opgelegd, met alle kracht die in u is. Zij die thuis gekneld zijn, verlangen dit van u.

Ik kan helaas door omstandigheden niet uw vertrek mede maken maar zeer veel prijs stel ik er op, met u te zamen, nogmaals te denken aan Haar, die de verpersoonlijking is van ons volk, onze geëerbiedigde Koningin en Haar dochter, die thans in ons midden is.

Leve de Koningin.

Vervolgens nam de Commandant van het scheidende detachement, de Kapitein der Artillerie K.N.I.L., M. C. Schram de Jong het woord en dankte den Algemeen Militair Commandant voor diens waarderende woorden en het afscheid dat hen hier was bereid.

In het kort schetste hij de moeilijkheden, die het K.N.I.L. personeel had moeten overwinnen en zeide, dat allen zich gelukkig achtten ret hun te hebben mogen bijdragen aan de opbouw der defensie van Aruba en Curaçao.

Zich tot de Schutters richtende wees de spreker hen er op, dat het beroepspersoneel niet alleen voor opleiding hier was gekomen, doch ook voor bezetting der sleutelposities bij de stukken en in de vuurleidingsgroepen.

Dat al deze functies thans door schutters vervuld kunnen worden had de spreker geconstateerd bij de schietoefeningen in Aruba en Curaçao en wees hen op de verantwoordelijkheid, nu zij in de vervolge zulks geheel zelfstandig zullen moeten uitvoeren, waardoor het K.N.I.L. voor een nieuwe taak kon vrijkomen.

Hij herinnerde eraan, dat de Kustartillerie door haar inmobiliteit het eentonigste deel van het wapen is, hierdoor zwaardere eisen stelt aan het personeel en alleen uiterste plichtsbetrachting de onmiddellijke vuurbereidheid der batterijen kan waarborgen.

Hij verzocht den schutters in latere jaren nog eens aan het K.N.I.L. personeel te denken en zich de door hen gegeven lessen in orde, regelmaat en tucht ook in hun huisgezinnen ten nutte te maken.

Met een „Good luck" tot het Landmachtpersoneel en „Tot weerziens in bevrijd Nederlands Indië" tot de Marine, nam de spreker vervolgens, namens het detachement, afscheid van de achterblijvenden.

Na afloop van het officiële gedeelte ging een ieder naar de cantine alwaar door den Algemeen Militair Commandant een dronk op het welzijn van het K.N.I.L. detachement werd ingesteld, waarna men nog lang gezellig bijeen bleef. Des avonds werd er in de cantine gedanst op de lustige tonen van „Juan y su conjunto Rytmico" band, die er spoedig de stemming in wist te brengen.

Door de welwillende medewerking van de dienst voor O. & O. was het mogelijk dat e.a. kon plaats hebben.

DR. TRINO BAPTISTA OVERLEDEN.

In Caracas, Venezuela, is op 13 dezer overleden Dr. Trino Baptista, oud Consul Generaal van Venezuela op Curaçao. Van Juli 1939, tot Juni 1941 vertegenwoordigde Dr. Baptista zijn land hier, in welke tijd hij vele vrienden maakte. De overledene laat een echtgenote en drie dochters na.

OFFICIËLE BEKENDMAKINGEN.

Verlof: F. A. da Costa, tijdelijk Assistent Landbouwkundige op St. Eustatius 2 maanden vrijstelling van dienst wegens ziekte; E. C. Labega, klerk ten Gezaghebberskantore op Aruba, 4 weken vrijstelling van dienst; A. G. St. Jago, tijdelijk kommies der belastingen 2de klasse op Aruba, 25 dagen vrijstelling van dienst, met vergunning deze vrijstelling van dienst geheel of gedeeltelijk op Curaçao door te brengen.

Bevordering: I. Bouman en G. P. Jansen, adjunct-commiezen respectievelijk ten kantoor van den Koloniaal Ontvanger en ter Inspectie van het Onderwijs tot commies; M. P. B. Gorsira, hoofd van de dienst van het Kadaster tevens hypotheekbewaarder alhier, werkzaam ter Administratie van Financiën tot referendaris; J. Polman, landmeter bij het Kadaster alhier, en belast met de waarneming van het ambt van hoofd van de dienst van het Kadaster tevens hypotheekbewaarder alhier.

Benoeming: W. P. Maal, arts, Commandant van de Transport Colonne van het Rode Kruis alhier, tot Kapitein van speciale diensten bij de Schutterij; M. A. H. Wong Lun Hing, geneeskundige Commandant van de plaatselijke sectie van de Transportcolonne van het Rode Kruis alhier, tot eerste Luitenant van speciale diensten bij de Schutterij; Mej. C. H. Statius Muller, tot leerling-laborante op het laboratorium van de Openbare Gezondheidsdienst alhier.

De Gouvernements-Secretaris,
C. F. Gronemeijer.

Het Atlantische Handvest

Officiële Engelse text.

The President of the United States and the Prime Minister, Mr. Churchill, representing His Majesty's Government in the United Kingdom, being met together, deem it right to make known certain common principles in the national policies of their respective countries on which they base their hopes for a better future for the world.

First, their countries seek no aggrandisement, territorial or other.

Second, they desire to see no territorial changes that do not accord with the freely expressed wishes of the peoples concerned.

Third, they respect the right of all peoples to choose the form of government under which they live; and they wish to see sovereign rights and self-government restored to those who have been forcibly deprived of them.

Fourth, they will endeavour, with due respect for their existing obligations, to further enjoyment by all States, great or small, victor or vanquished, of access, on equal terms, to the trade and to the raw materials of the world which are needed for their economic prosperity.

Fifth, they desire to bring about the fullest collaboration between all nations in the economic field with the object of securing for all improved labour standards, economic advancement, and social security.

Sixth, after the final destruction of Nazi tyranny, they hope to see established a peace which will afford to all nations the means of dwelling in safety within their own boundaries, and which will afford assurance that all the men in all the lands may live out their lives in freedom from fear and want.

Seventh, such a peace should enable all men to traverse the high seas and oceans without hindrance.

Eighth, it is their belief that all the nations of the world, for realistic as well as spiritual reasons, must come to the abandonment of the use of force. Since no future peace can be maintained if land, sea or air armaments continue to be employed by nations which threaten, or may threaten, aggression outside of their frontiers, they believe, pending the establishment of a wider and permanent system of general security, that the disarmament of such nations is essential. They will likewise aid and encourage all other practicable measures which will lighten for peace-loving peoples the crushing burden of armament.

Vertaling in Basic.

The President of the United States and the Prime Minister, Mr. Churchill, acting for his Majesty's Government in the United Kingdom, being now together, are of the opinion that it is right to make public certain common ideas in the political outlook of their two countries, on which are based two countries, on which are based their hopes for a better future for all nations.

First, their countries will do nothing to make themselves stronger by taking more land or increasing their power in any other way.

Second, they have no desire for any land to be handed over from one nation to another without the freely voiced agreement of the men and women whose interests are in question.

Third, they take the view that all nations have the right to say what from of government they will have; and it is their desire to see their self-governments and rights as independent nations given back to those from whom they have been taken away by force.

Fourth, they will do their best, while respecting their present undertakings, to make it possible for all nations, great or small, whichever side they were on in the war, to take part in the trade, equally with others, and have the materials which are needed for the full development of their industries.

Fifth, it is their desire to get all nations working together in complete harmony in the field of trade and industry, so that all may be given better working conditions, have greater material well-being, and be certain of the necessaries of existence.

Sixth, after the complete destruction of the Nazi rule of force, it is their hope to see a peace made which will keep all nations safe from attack from outside, and which will make certain that all the men in all the lands will be free from fear and need through all their days.

Seventh, such a peace wil have to make it possible for all men to go freely everywhere across the sea.

Eighth, it is their belief that all the nations of the earth, for material reasons no less than because it is right and good, will, in the end, give up the use of force. Because war will come again if countries which are, or may be, ready to make attacks on others go on using land, sea, or air power, it is their belief that it is necessary to take away all arms from them till a wider system of keeping the general peace, more solid in structure, comes into being.

They will, further, give their help and support to all other possible steps which may make the crushing weight of arms less for peace-loving nations.

Officiële Nederlandse vertaling.

De President der Verenigde Staten en Minister-President Churchill, vertegenwoordiger van Zijne Majesteits Regering in het Verenigd Koninkrijk, in conferentie bijeen, zijn van oordeel dat het juist is, om uiting te geven aan bepaalde gemeenschappelijke beginselen, die aan het nationale beleid van hun respectieve landen ten grondslag liggen en waarop zij hopen een betere toekomst voor de wereld te bouwen.

1. Hun rijken zoeken noch gebiedsuitbreiding, noch machtsuitbreiding.

2. Zij wensen geen territoriale veranderingen te zien, die niet overeenkomen met de uitgesproken wens van de betrokken volken.

3. Zij eerbiedigen het recht van alle volken, om zelf de regeringsvorm te kiezen, waaronder zij wensen te leven; en zij wensen, dat de souvereiniteitsrechten en rechten van zelfbestuur, worden teruggegeven aan hen, die daarvan met geweld beroofd zijn.

4. Zij zullen pogen, met eerbieding van hun bestaande verplichtingen, om aan alle staten, groot of klein, overwinnaars of verslagenen, op voet van gelijkheid, toegang te geven tot de wereldhandel en de wereld-grondstoffenvoorraad, die zij voor hun economische welvaart nodig hebben.

5. Zij wensen de grootste samenwerking op economisch gebied tussen alle volken te verkrijgen, met het doel, om voor allen verbeterde arbeidsvoorwaarden, economische vooruitgang en sociale zekerheid te verkrijgen.

6. Na de vernietiging van de tyrannie der Nazies hopen zij een vrede te zien, die aan alle volken de mogelijkheid zal brengen, om in veiligheid binnen hun eigen landgrenzen te wonen en die de verzekering zal bevatten, dat alle mensen in alle landen in vrijheid zullen kunnen leven, zonder vrees en gebrek.

7. Een dergelijke vrede moet iedereen in staat stellen, ongehinderd de zeeën en oceanen te bevaren.

8. Zij zijn van mening, dat alle landen ter wereld, uit practische, zowel als uit ideële overwegingen, het oefenen van geweld zullen moeten opgeven. Daar geen toekomstige vrede gehandhaafd kan worden, als landen, die andere volken bedreigen of eventueel zouden kunnen bedreigen, de beschikking over hun land-, zee- en luchtmacht houden, geloven zij, dat dergelijke landen ontwapend moeten worden, in afwachting van de totstandkoming van een breder en blijvender systeem van algemene veiligheid. Zij zullen ook hun steun en aanmoediging geven aan alle uitvoerbare maatregelen, die vredelievende volken wat verlichting kunnen brengen van de zware last der bewapening.

Ons Koninkrijk.

DE NEDERLANDSE VLOOT.

Ondanks de ernstige verliezen gedurende de eerste oorlogsdagen bezit de Nederlandse vloot nog steeds 60 oorlogsschepen met een bemanning van ongeveer 7000 koppen, die aan alle oorlogsfronten actief optreden. 2.600.000 ton scheepsruimte is door de Nederlanders ter beschikking gesteld van de Verenigde Landen en meer dan 20.000 Nederlandse zeelieden dienen in de koopvaardij. Er zijn door Nederlandse schepen ongeveer 60.000.000 zeemijlen afgelegd.

Een belangrijke rol werd door Nederlandse zeelieden gespeeld bij de landingen in Afrika en de inval in Sicilië. Nederlandse vliegtuigen zijn over de Stille Oceaan en in de maand Januari hebben Nederlandse Mitchells 10 aanvallen op Frankrijk gedaan; Nederlandse vliegers vliegen Mosquito's en Swordfish-toestellen, beschermen convooien naar het Noorden of maken jacht op duikboten; het Nederlandse leger staat intussen gereed om deel te nemen aan de inval in Europa, als voorspel tot de bevrijding van Nederlands Indië. Deze gegevens werden verstrekt tijdens een radio-uitzending van Melbourne in het Nederlands en het Maleis.

HET KRUIS VAN VERDIENSTE.

De Nederlandse Consul Generaal J. B. D. Penninck te Sydney heeft het Nederlandse Kruis van verdienste toegekend aan twee kapiteins van de Koninklijke Paketvaart Maatschappij en een Nederlands Indisch lid van de bemanning. De beide gezagvoerders zijn Kapitein Prass van de „van Heutz" en Kapitein Bakker van de „Mafiä"

HET LEDENTAL VAN DE N.S.B.

In het verlopen jaar heeft de N.S.B. de helft van het ledenaantal van 1942 verloren. Aan het einde van 1942 waren er nog 67.000 leden (Aneta).

„NETHERLANDS VICTORY" TE WATER GELATEN.

Het Victory-schip „Netherlands Victory" is op de werven van Oregon van stapel gelopen. De Nederlandse Consul-Generaal te San Francisco F. W. Craandijk, hield te dezer gelegenheid een toespraak gewijd aan de geschiedenis van Nederland op het gebied van scheepsbouw.

HET OVERLIJDEN VAN VAN LOON.

Bij het overlijden van Van Loon hebben Prinses Juliana, President Franklin D. Roosevelt, Jhr. Alexander Loudon, Minister Van Kleffens en vele anderen hun rouwbeklag aan de weduwe van den overleden schrijver overgemaakt. President Roosevelt schreef: Ik ben zeer geschokt door het plotselinge bericht van Hendriks overlijden. Hij was mijn echte, vertrouwde vriend. Ontvangt deze verzekeringen van mijn oprechte sympathie voor u zelf en allen, die met u rouwen. Prinses Juliana seinde: Ik ben zeer getroffen door het droevige nieuws dat mij zo juist bereikte. Ik betuig u hierbij mijn welgemeend medeleven. De herinnering aan uw begaafden echtgenoot zal levend blijven in de harten der Nederlanders wier toegewijde vriend hij steeds geweest is en wier zaak hem zo nauw aan het hart lag.

Vier honderd personen woonden de begrafenis bij van wijlen Hendrik Willem van Loon te Old Greenwich. De burgemeester van New York, La Guardia, de Nederlandse ambassadeur te Washington.

Doctor Alexander Loudon, de ington. Doctor Alexander Loudon, de Consul Generaal Elink Schuurman, doctor Slotemaker de Bruijne en vele anderen waren onder de aanwezigen. De kerk was met bloemen gevuld o.m. van Minister Elco N. van Kleffens, ex-president Herbert Hoover, de zangeres Lily Pons enz. (Aneta)

DE HAVEN VAN ROTTERDAM.

De „Nieuwe Rotterdamsche Courant" deelt mede, dat de Duitse Kamer van Koophandel voor Nederland besloten heeft, dat de haven van Rotterdam in de toekomst alleen de Duitse belangen moet dienen; het blad tekent hierbij aan dat de organisatie verdriedubbeld is, wat ledenaantal betreft, sedert de bezetting van Duitsland en besluit hieruit hoe groot de Duitse belangstelling in Nederland is. De aandacht van de Duitsers is hoofdzakelijk op Rotterdam gericht.

UITVOER VAN GROENTEN NAAR DUITSLAND.

Volgens een N.S.B.-landbouw orgaan moeten de Nederlanders dit jaar rekenen op een verminderde groentendistributie, hoe schaars de bedeling ook reeds gedurende het afgelopen jaar was; terzelfdertijd publiceert de „Essener National Zeitung", dat de uitvoer van Nederlandse groenten naar Duitsland voortdurend toeneemt. In 1940 bedroeg deze uitvoer 257.000 ton en in 1942 reeds 444.000 ton.

DR. JAPIKSE OVERLEDEN.

Doctor Nicolaas Japikse, historicus en directeur van de Archieven van het Koninklijk Huis sedert 1928 is in de ouderdom van 71 jaar in Nederland overleden (Aneta).

HET AANTAL AANGEHOUDENEN.

Het aantal aangehoudenen in Nederland wordt zo groot, dat de bedrijvers van kleine vergrijpen te Amsterdam moesten worden vrijgelaten teneinde plaats te maken. Het Hoofd van de Nederlandse politie van Hilten zou verklaard hebben, dat drastische maatregelen genomen moeten worden om een einde aan de onhoudbare toestand te maken. Ongeveer 700 personen worden per maand aangehouden en hiervan wordt bijna een derde ter dood gebracht. Soms zonder rechtszitting.

Het aantal razzia's neemt voortdurend toe en als een dergelijke razzia plaats heeft, worden de telefoonverbindingen van tevoren afgesneden teneinde de patriotten te beletten elkaar te waarschuwen. Daartegenover groeit het aantal sluikbladen gestadig en hun aantal bedraagt nu 40, waarbij er zijn, die een oplage van 52.000 hebben en over geheel Nederland verspreid worden. Het lezersaantal is natuurlijk nog belangrijk groter, daar zij van hand tot hand gegeven worden.

Men schat het aantal gewapende N.S.B.-ers op 5000, terwijl het totale ledenaantal 60.000 bedraagt. De medische toestand in Nederland is zeer slecht. 13 Onmisbare geneesmiddelen zijn niet meer te krijgen en weldra zullen de voorraden van 14 andere ook niet meer te krijgen zijn. Van 30 geneesmiddelen kan slechts 2% verstrekt worden. Zeer veel Nederlandse arbeiders, die uit Duitsland terugkeren lijden aan maagzweren, waarschijnlijk tengevolge van de grote spanning, waarin zij leven; ook tuberculose heeft sterk toegenomen.

De voedseltoestand is zeer slecht en de zwarte handel neemt aanzienlijk toe. In België en Frankrijk is de voedseltoestand veel beter (Aneta).

DE SAMENWERKING MET ANDERE AMERIKAANSE LANDEN.

Wij lezen in „De West":

Wij hebben bij meer dan één gelegenheid betoogd, dat Suriname in de toekomst meer moet samenwerken met de andere Amerikaanse landen en indien mogelijk zich moet aansluiten bij de Pan Amerikaanse Unie met inachtneming van de verplichtingen opgelegd binnen het Rijksverband.

Op Curaçao is toen er voor gepleit, dat Curaçao en Suriname meer samenwerking moeten zoeken met de landen om de Caraïbische Zee.

Voor Curaçao is zulks misschien mogelijk, voor Suriname is dit voorstel absurd.

In een commissie voor Middellandse Zee aangelegenheden zal men Nederland of Noorwegen toch ook niet opnemen.

Suriname ligt op het vasteland van Zuid-Amerika en tamelijk ver van de Caraïbische Zee. Wanneer wij met andere landen nauwere relaties aanknopen, dan dienen wij in de eerste plaats te denken aan Brits Guyana, Frans Guyana en Brazilië en in de tweede plaats aan de andere landen op het vasteland.

Deze mening is niet alleen de onze maar ook van mensen, die regerings verantwoordelijkheid hebben.

Toen Kolonel Barata in Brits Guyana was, sprak Zijne Excellentie Sir Gordon James Lethem K. C. M. G. hem toe gedurende het diner ten Gouvernements Huize en zei daarbij onder meer, dat in de toekomst Brits Guyana meer en meer moet realiseren dat het een continentaal land is en dat dit deel van Guyana zijn betrekkingen moet uitbreiden en ontwikkelen met landen op het continent.

Brits Guyana kan niet behandeld en ontwikkeld worden als een of ander eiland in de oceaan. Met Brazilië worden goede betrekkingen onderhouden en de grens met dit land is veilig, zei Gouverneur Lethem (Zie „The Daily Chronicle" van 15 Februari 1944).

In zijn antwoord aan Gouverneur Lethem zei Kolonel Barata, dat de politiek van den goeden nabuur zoveel mogelijk bevorderd moest worden. Verder pleitte hij voor een grotere samenwerking op handelsgebied.

De Interventor van Pará sprak te Paramaribo op gelijke wijze en als de voortekenen niet bedriegen zullen wij binnen betrekkelijke korte tijd belangrijke dingen zien gebeuren.

Als men over samenwerking met andere Amerikaanse landen spreekt, dan zijn er altijd mensen, die terstond onvriendelijk beginnen te kijken en allerlei bezwaren te opperen.

Men denkt dan, dat het schrijven over een dergelijke samenwerking het proces zal verhaasten en aan de bevoorrechte positie van enkelen een einde zal worden gemaakt.

Of er nu in de krant over geschreven wordt of niet, de evolutie van Zuid-Amerika is niet te stoppen en men zal er in de toekomst rekening mede hebben te houden, dat er mede tengevolge van deze oorlog belangrijke veranderingen zullen plaats hebben zowel op politiek als economisch gebied.

Het logisch gevolg van deze ontwikkeling in geheel Noord- Middel- en Zuid-Amerika zal zijn, dat ook in Suriname veranderingen zullen plaats vinden.

VOLKSWONINGBOUW IN SURINAME.

Wij lezen in „De West":

Naar wij vernemen heeft het Gouvernement een plan in studie om door het verstrekken van voorschotten aan bepaalde verenigingen de volkswoningbouw te bevorderen, en tevens de werkloosheid in de bouwvakken te bestrijden.

Daarvoor zal waarschijnlijk een wettelijke regeling nodig zijn.

WERELDNIEUWS

AANVAL OP DUSSELDORP.

Als volgt luidt een communiqué van het Britse Ministerie van Luchtvaart: „In de afgelopen nacht hebben Mosquito's van het Bommenwerperscommando Dusseldorp zonder verlies aangevallen." Dusseldorp is een stad, welke in normale tijd een bevolking had van 540.000. Zij ligt aan de Rijn op ongeveer 34 kilometer ten Noord-Westen van Keulen en is het centrum van de belangrijke ijzer industrie. De stad is in het verleden bij herhaling aangevallen door bombardementsvliegtuigen van de Raf (Londen, AP 15.3).

DE STRIJD TEGEN DE BEREN.

De regering van Québec (Canada) heeft de strijd aangebonden tegen de beren om reden dat zij de huisdieren van de boerderijen aanvallen en omdat het aantal beren zulk een omvang heeft bereikt dat zij ook een bedreiging bieden voor het grote wild in de wouden. Het officiële regeringsblad te Québec heeft gemeld dat voor de tijd van drie jaren het verbod om jacht te maken op beren tussen 1 Juli en 20 Augustus, is opgeheven. Het provinciale departement van Landbouw biedt $ 5 voor elke beer die gedood wordt.

KROONPRINSES JULIANA DER NEDERLANDEN EN HET NEERLANDS ABC BABYFONDS.

Een Koninklijke Boodschap aan d'Arubaanse Gemeenschap.

I

Aan 't eiland Aruba
En zijn lieve menschen,
Gaan de beste wenschen
Van PRINSES JULIANA.
Ook Hoogderzelver dank
Voor giften op de Bank,
Belegd met liefde groot
Voor „Babies" ginds in nood.

II

De Koninklijke Gast,
Stelde in 't Babyfonds
't ABC Neerlands fonds
Bijzonder groot belang,
En luisterde heel lang
Naar Heere Croes A. W.
Die graag Haar deelde mee
VEEL in verband daarmee.

III

Van: oorsprong en zijn groei,
Van poging tot zijn bloei,
Van plannen hier ter stee,
Voor zending overzee;
En zat Prinseslief hier
Voor bijna een kwartier,
Te hooren met pleizier,
Tot eigen waar vertier.

IV

„Als Nederland komt vrij",
Zei Meneer Croes erbij,
„In Juni- Julimaand,
Wordt dra de weg gebaand
Naar Nederland met steun
En ons Victoriedeun!"
Prinses lachend verblijd,
Betuigt Haar dankbaarheid!

En hier volgt tot kennisneming van alle milde gevers en zij, die nog n gaven, de verantwoordingstaat der op de Banken ingekomen gelden over tijdperk 9 Februari tot 9 Maart 1944. Moge de Koninklijke belangstell een opsikkel zijn voor iedereen en voornamelijk voor de Nederland hier om hun steentjes bereids te leggen, waar het betreft uitsluitend steunv lening aan Nederlandse behoeftige kinderen!

Niemand mag voor dit schoon doel een verontschuldiging bedenken. Ko allen gespoed en doet uw plicht nu! .... nu! ....

VERANTWOORDINGSTAAT.

Aruba Bank

Vorige beleggingen	f	12.467.50
Ds. G. E. Alers	„	100.00
G. D. Hofstee	„	25.00
Baby Hofstee	„	5.00
M. Viana	„	75.00
Jan H. Oduber	„	50.00
Leonardo Coronel	„	25.00
Gemeente Methodisten Kerk	„	120.00
C. A. Vis	„	1000.00
Roque Tromp	„	15.00
Th. E. F. Ruiz	„	150.00
Libanese Kolonie	„	665.00
Eman Trading Co. Inc	„	500.00
N.V. V.O. Comfort	„	100.00
Hoofd & personeel Censuur Kantoor	„	100.00
Totaal Aruba Bank	f	15.397.50

Holl. Bank Unie.

Vorige beleggingen:	f	2.825.
H. A Hessling	„	5.
San Pedro Hospitaal	„	100.
St. Maria Convent	„	100.
N. N.	„	20.
D. D.	„	25.
H.K.H. Prinses Juliana	„	500.
Totaal Holl. Bank Unie	f	3.575.0

Aruba Bank	f	15.397.50
Holl. Bank Unie	„	3.575.00
Totaal	f	18.972.50

Journalistiek Leven in Curaçao.

12.

1939.

144. **Het Kroonblad**, Nederlands maandblad voor de jeugd van Curaçao. Redactie Jan Desertine en O. Henriquez. Eerste nummer Januari 1939, na November 1939 niet meer verschenen. Gedrukt Tipografia Electrica N.V.

145. **C.S.C. PRAATJE**, orgaan van de Curaçaose Sportclub, verschijnt elke 2e en 4e Vrijdag. Redactie Hans Kromhout, Herbert en Oscar Salas, René Moreno, J. W. Budde. Nederlands, Papiaments, Engels. Drukkerij Blok.

146. **Luchtbescherming**, Nederlands maandblad, officieel orgaan van de Curaçaose Vereniging voor Luchtbescherming. Redacteur E. C. J. M. van de Laarschot, 1e luitenant der infanterie K.N.L. Het blad bedoelde het publiek voor te lichten op het gebied van luchtbescherming, doch bevatte ook andersoortige bijdragen.

Eerste nummer Augustus 1939; laatste in October 1942. In totaal verschenen 37 nummers. Nederlands. Drukkerij Blok. Zie onder Aruba nr. 22.

147. **Ala Blanca**, jeugdblad in het Papiament. Herleving van nr. 100. Uitgegeven door het Apostolisch Vicariaat onder redactie van Pater Philippus Offermans O.P. Bestond tot 1941.

148. **Irma**, revista grafica literaria. Redacteur Rafael Martinez. Verscheen slechts eenmaal in December 1939. Bestond uit 40 blz. Kunstdrukpapier met vele platen. Adres was Naniesteeg 15.

149. **Prensa Libre**, weekblad in het Spaans. Uitgegeven door de toenmalige Drukkerij Zalm. Redacteur Pedro Pinto A. Het zeide de belangen van het volk te willen behartigen. Het bestond nog geen jaar. Eerste nummer 28 December 1939.

1940.

150. **Hoger Op**, maandblad van de katholieke verkenners, St. Joseph groep. In het Nederlands. Eerste nummer Augustus 1940, laatste December 1942. Redacteur was Broeder C. G. Grootens, die mededeelde, dat het de bedoeling is het blad weer te doen herleven. Gestencild.

151. **NEERLANDIA**, Nederlands maandblad van het Algemeen Nederlands Verbond, uitgegeven door de groep Nederlandse Antillen. Na de invasie van Mei 1940 kwam het Europese Neerlandia niet meer. Door Curaçaos initiatief werd het toen hier uitgegeven en over Curaçao, Suriname, Noord- en Zuid-Amerika, Engeland, Zuid-Afrika en Australië verspreid. Redacteur Willem Meyer (directeur Algemeen Middelbare School). Het eerste nummer verscheen December 1940. (In Indië kwam men ook tot voortzetting, maar noemde het Nieuw-Neerlandia, welks eerste nummer April 1941 uitkwam).

Het blad is tevens orgaan van de Koninklijke Vereniging Oost en West. Gedrukt bij Drukkerij Blok.

152. **De Sport**, onafhankelijk maandblad. Redacteur H. A. Dennert. Verschillende katholieke en niet-katholieke medewerkers. Het blad wilde zelf neutraal zijn. Er kwamen slechts enkele nummers uit. (Zie Amigoe 14 December 1940; 8 Februari 1941).

153. **MIKVÉ ISRAËL.** Nederlands maandblad voor Israëlietische huisgezinnen in Curaçao, uitgegeven door de Nederlands Portugees Israëlietische gemeente Mikvé Israël te Willemstad. Oprichter en Redacteur de rabbijn der genoemde gemeente Izak Jessurun Cardozo. Bedoeld als contact tussen de leden der gemeente. Het eerste nummer verscheen Maart 1940. Nederlands en wat Spaans. Gedrukt bij „De Stad N.V."

154. **JEUGDBLAD**, neutraal Nederlands maandblad voor de jeugd. Enige dagen vóór Wereldoorlog II werd door enkele jongelui van de Isla besloten een blad voor de jeugd op te richten. Eerste nummer 15 Mei 1940 onder redactie van D. Ringma en A. Altorf, gedrukt op de toenmalige Drukkerij van het Apostolisch Vicariaat. Na het 20e nummer niet meer gedrukt, doch gestencild tot November 1941, toen het overgenomen werd door B. C. van Leeuwen (Isla). De redactie deelde ons mede, dat „wanneer Nederland vrij is, het jeugdblad vermoedelijk geen reden van bestaan meer heeft." Het komt ondertussen met een keur van artikelen en uitnemend verzorgd uit. Drukkerij De Stad N.V.

155. **DE STOEP**, letterkundig tijdschrift in het Nederlands onder redactie van Frits J. van der Molen (sedert Februari 1943 in New York) en Luc. Tournier (pseudoniem voor Dr. C. J. H. Engels), arts op Curaçao, die ook de eigenaar van het blad is en het bekostigt) en ongenoemd Jan Greshoft.

De redacteuren zijn Europese Nederlanders, die naast Europeanen, vooral ook Curaçaoënaars en Surinamers gelegenheid geven te publiceren. Het is het enige letterkundige blad van het vrije Nederland. Het blad is technisch uitnemend verzorgd en is een van de beste uitgaven, welke Curaçao rijk is. Voordat in Indië de „Fakkel" begon, kwam reeds in Willemstad het eerste Stoep-nummer uit (in September 1940). Tot nu toe zijn 10 nummers verschenen. Het blad staat een zekere futuristische richting voor. Gedrukt bij „De Stad N.V."

156. **Het Vief-blaadje**, orgaan van de R.K. Sportvereniging Vief. Redactrice Mejuffrouw A. Boye. Gestencild. In het Nederlands. Uitsluitend verenigingsnieuws en stukken over sportonderwerpen. Begonnen October 1940 als weekblad.

Later als maandblad. Laatste nummer December 1942.

1941.

157. **DE E.K. GIDS**, maandblad van de Eucharistische Kruistocht, een internationale katholieke organisatie, welke de veelvuldige H. Communie harer leden voorstaat. Dit is het orgaan voor de leden op Aruba, Bonaire en Curaçao. Eerste nummer Januari 1941, eerst gestencild, reeds na enkele nummers gedrukt ter Drukkerij Scherpenheuvel. De redactie wordt gevoerd door enkele leden. Het blad is uitsluitend voor de leden en bevat goede geestelijke stukken. Geheel in het Nederlands.

158. **JONG SURINAME**, Nederlands, orgaan van de algemene Surinaamse vereniging „Justitia Pietas Fides" te Willemstad. Sedert 10 Maart 1944 is het tevens orgaan van de Algemene Surinaamse Vereniging „Suriname" te Oranjestad, Aruba. Zeer goed geredigeerd blad van brede interesse voor alles wat met Suriname te maken heeft. Blad van de Surinamers op Curaçao en Aruba. Eerste nummer 15 November 1941; daarna de 2e en 4e Vrijdag van elke maand. De besturen van genoemde verenigingen zijn redactie; hiervoor treden op als redacteuren A. Theo Simoons, ondervoorzitter der vereniging; Waldie Goedhart en Wim van Kanten voor Curaçao en Mejuffrouw L. J. Samson en de Heer J. R. A. Simoons voor Aruba. Drukkerij Blok.

159. **Maandblad van de Nederlandse Padvinders**, afdeling Curaçao. Verscheen de 22e van elke maand tot begin 1943. Ontstaan uit gebrek aan het orgaan der neutrale padvinders door de bezetting van Europees Nederland. Redacteur A. Theo Simoons (dezelfde van nr. 158). Gestencild.

160. **Edifiquemos**, maandblad van de sportclub Independiente. Redacteuren Guillermo Rosario en Luis Daal. Eerste nummer 4 November 1941; laatste Mei 1942. Papiament en enkele stukken in het Nederlands. Drukkerij „De Stad N.V."

161. **Nos Centro**, semanario Católico in het Papiament. Weekblad van het Centro Social Católico „na interes di Curaçao i di nos miembronan en particular". Redacteur Carlos Cardoze. Bedoeld als cluborgaan, met brede interesse daarbuiten. Eerste nummer 8 November 1941, laatste November 1942.

162. **MILITAIR EN POLITIE-TIJDSCHRIFT VOOR CURAÇAO.** Maandblad bestemd voor de corpsen militaire politietroepen, burgerpolitie en de veldwacht in het gebiedsdeel Curaçao. Redacteur Majoor Ebel Leonard Venema, bijgestaan door een grote groep vaste medewerkers, die de artikelen schrijven. Het eerste nummer verscheen in Juni 1941. Het blad is geheel in het Nederlands. Gedrukt bij „De Stad N.V."

163. **COMITÉ NEDERLAND**, orgaan in het Nederlands van het gelijknamige comité. Verschijnt zeer onregelmatig. Het eerste nummer in Mei 1941. Na het 8e nummer (October 1942) had het bovendien de titel „Rood-Wit-Blauw". Redactie De Curaçaose Petroleum Industrie Maatschappij. Drukkerij Blok.

Wordt vervolgd.